

| PAGINA / PAGE<br>SEITE / SIDE | ÍNDICE / INDICE / INDEX                                                                              |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                             | FRONT PAGE - PORTADA - PAGE DE GARDE - TITELSEITE - PRIMA PAGINA                                     |
| 2                             | WTC 207B CONTROL - CONTROL WTC 207B - CONTROLE WTC 207B -<br>WTC 207B STEUERUNG - CONTROLLO WTC 207B |
| 3                             | WTC 207B CONTROL - CONTROL WTC 207B - CONTROLE WTC 207B -<br>WTC 207B STEUERUNG - CONTROLLO WTC 207B |
| 4                             | LEGEND - LEYENDA - LÉGENDE - LEGENDE - LEGGENDA                                                      |
| 5                             | IMPLANTATION - IMPLANTACIÓN - IMPIANTO                                                               |

|                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                |                                                                                            |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| RANGE<br>RANGO<br>GAMME<br>REICHWEITE<br>ALLINEARE                                                                    | 42NX                                                                                                                                                                                           | SIZE & COIL<br>TAMAÑO & BOBINA<br>TAILLE & BOBINE<br>GRÖSSE & SPULE<br>DIMENSIONE & BOBINA | 4 2 _ M |
| CONTROL<br>CONTROL<br>CONTRÔLE<br>STEUERUNG<br>CONTROLLO                                                              | WTC 207B CONTROL<br>CONTROL WTC 207B<br>CONTROLE WTC 207B<br>WTC 207B STEUERUNG<br>CONTROLLO WTC 207B                                                                                          |                                                                                            |         |
| ELECTRICAL PROTECTION<br>PROTECCIÓN ELÉCTRICA<br>PROTECTION ÉLECTRIQUE<br>ELEKTRISCHER SCHUTZ<br>PROTEZIONE ELETTRICA | FUSE - 6A<br>FUSIBLE - 6A<br>FUSIBLE - 6A<br>SICHERUNG - 6A<br>FUSIBILE - 6A                                                                                                                   |                                                                                            |         |
| ACTUATOR<br>ACTUADOR<br>ACTIONNEUR<br>AKTUATOR<br>ATTUATORE                                                           | 1 x 230V ON/OFF                                                                                                                                                                                |                                                                                            |         |
| ELECTRICAL HEATER<br>RESISTENCIA ELÉCTRICA<br>CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE<br>ELEKTRISCHE HEIZUNG<br>RISCALDATORE ELETTRICO   | ELECTRICAL HEATER - 1000W<br>RESISTENCIA ELÉCTRICA - 1000W<br>CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE - 1000W<br>ELEKTRISCHE HEIZUNG - 1000W<br>RISCALDATORE ELETTRICO - 1000W                                    |                                                                                            |         |
| CONDENSATE PUMP<br>BOMBA DE CONDENSADOS<br>POMPE À CONDENSAT<br>KONDENSATPUMPE<br>POMPA CONDENSA                      | N/A                                                                                                                                                                                            |                                                                                            |         |
| FRESH AIR DAMPER<br>COMPUERTA AIRE NUEVO<br>COMPUERTA D'AIR FRAIS<br>FRISCHLUFTDÄMPFER<br>SERRANDA ARIA FRESCA        | N/A                                                                                                                                                                                            |                                                                                            |         |
| SENSOR<br>SENSOR<br>SONDE<br>SENSOR<br>SENSORE                                                                        | RAS* + SAS*<br><div>* Description in the legend.<br/>* Descripción en la leyenda.<br/>* Description dans la légende.<br/>* Beschreibung in der Legende.<br/>* Descrizione nella legenda.</div> |                                                                                            |         |

|       |                          |            |             |          |       |
|-------|--------------------------|------------|-------------|----------|-------|
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
|       |                          |            |             |          |       |
| A.1   | DETAILS. FORMAT UPDATING | 20/08/2024 | M.MONTIJANO |          | 00814 |
| A.0   | CREATION                 | 06/02/2024 | M.MONTIJANO | Y.CAMARA |       |
| INDEX | MODIFICATION             | DATE       | DESIGNED    | CHECKED  | NPCA  |

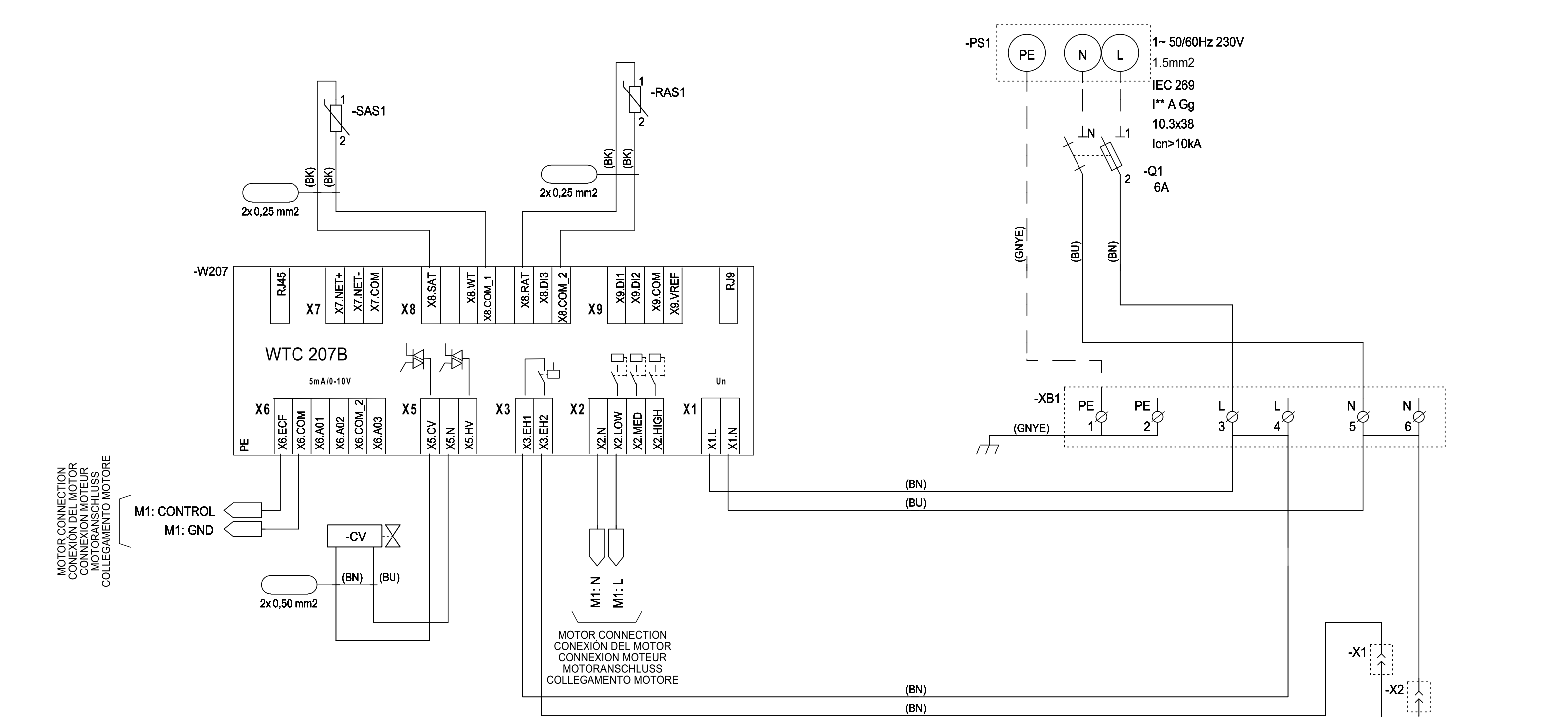
|  |                           |
|--|---------------------------|
|  | CREATED: M.MONTIJANO      |
|  | CHECKED:                  |
|  | VOLTAGE: 230V / 1~ / 50Hz |
|  | WO:                       |

|  |
|--|
|  |
|--|

|                                               |
|-----------------------------------------------|
|                                               |
| CARRIER Route de Thil 01120 Montluel - FRANCE |

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| DOCUMENT N° : 4 2 N X 4 2 M B M 2 0 A F F P 0 A 1 | 1 / 5 |
|---------------------------------------------------|-------|

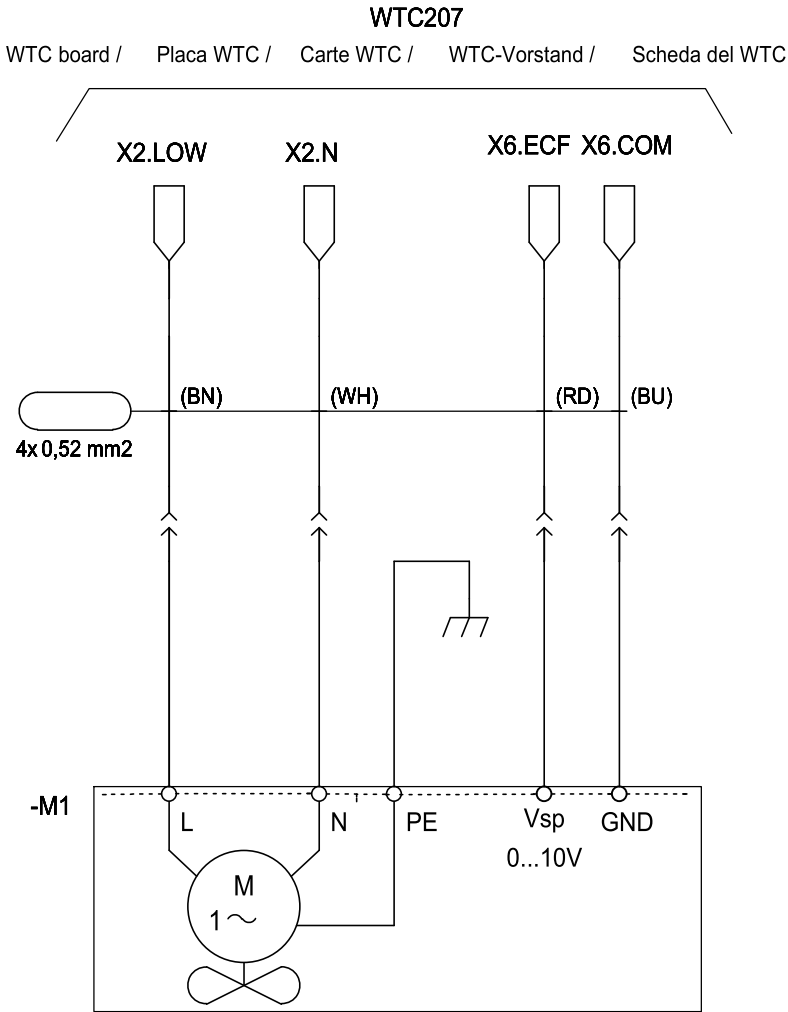
ESTE DOCUMENTO ES DE NUESTRA PROPIEDAD. ES DIFUNDIDO A TITULO CONFIDENCIAL.  
NO DEBE SER REPRODUCIDO NI COMUNICADO A TERCEROS SIN NUESTRA AUTORIZACION POR ESCRITO



|         |                 |                   |               |              |                 |
|---------|-----------------|-------------------|---------------|--------------|-----------------|
| BK      | BLACK           | NEGRO             | NOIR          | SCHWARZ      | NERO            |
| BN      | BROWN           | MARRON            | BRUN          | BRAUN        | MARRONE         |
| GN      | GREEN           | VERDE             | VERT          | GRÜN         | VERDE           |
| BU      | BLUE            | AZUL              | BLEU          | BLAU         | BLU             |
| GY      | GREY            | GRIS              | GRIS          | GRAU         | GRIGIO          |
| GN / YE | GREEN<br>YELLOW | VERDE<br>AMARILLO | VERT<br>JAUNE | GRÜN<br>GELB | VERDE<br>GIALLA |
| VT      | VIOLET          | VIOLETA           | VIOLETTE      | VIOLETT      | VIOLA           |
| WH      | WHITE           | BLANCO            | BLANC         | WEISS        | BIANCO          |
| RD      | RED             | ROJO              | ROUGE         | ROT          | ROSSO           |
| OG      | ORANGE          | NARANJA           | AMBER         | ORANGE       | ARANCIA         |
| YE      | YELLOW          | AMARILLO          | JAUNE         | GELB         | GIALLA          |

Factory connection.  
Conexión de fábrica.  
Connexion d'usine.  
Werksanschluss.  
Collegamento di fabbrica.

Customer connection. To consult installation manual.  
Conexión del cliente. Consultar manual de instalación.  
Connexion client. Consultez le manuel d'installation.  
Verbindung des Kunden. Konsultieren Sie die Installationsanleitung.  
Connessione del cliente. Consultare il manuale di installazione.



|         |                 |                   |               |              |                 |
|---------|-----------------|-------------------|---------------|--------------|-----------------|
| BK      | BLACK           | NEGRO             | NOIR          | SCHWARZ      | NERO            |
| BN      | BROWN           | MARRON            | BRUN          | BRAUN        | MARRONE         |
| GN      | GREEN           | VERDE             | VERT          | GRÜN         | VERDE           |
| BU      | BLUE            | AZUL              | BLEU          | BLAU         | BLU             |
| GY      | GREY            | GRIS              | GRIS          | GRAU         | GRIGIO          |
| GN / YE | GREEN<br>YELLOW | VERDE<br>AMARILLO | VERT<br>JAUNE | GRÜN<br>GELB | VERDE<br>GIALLA |
| VT      | VIOLET          | VIOLETA           | VIOLETTE      | VIOLETT      | VIOLA           |
| WH      | WHITE           | BLANCO            | BLANC         | WEISS        | BIANCO          |
| RD      | RED             | ROJO              | ROUGE         | ROT          | ROSSO           |
| OG      | ORANGE          | NARANJA           | AMBER         | ORANGE       | ARANCIA         |
| YE      | YELLOW          | AMARILLO          | JAUNE         | GELB         | GIALLA          |

Factory connection.  
Conexión de fábrica.  
Connexion d'usine.  
Werksanschluss.  
Collegamento di fabbrica.

Customer connection. To consult installation manual.  
Conexión del cliente. Consultar manual de instalación.  
Connexion client. Consultez le manuel d'installation.  
Verbindung des Kunden. Konsultieren Sie die Installationsanleitung.  
Connessione del cliente. Consultare il manuale di installazione.

=

+ CONTROL WTC 207B - CONTROLE WTC 207B - WTC 207B CONTROL - WTC 207B STEUERUNG - CONTROLLO WTC 207B

| ENGLISH   |                               | ESPAÑOL   |                                             | FRANÇAIS  |                                      | DEUTSCH   |                                 | ITALIANO  |                                     |
|-----------|-------------------------------|-----------|---------------------------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|---------------------------------|-----------|-------------------------------------|
| -PS1      | POWER SUPPLY                  | -PS1      | FUENTE DE ALIMENTACIÓN                      | -PS1      | SOURCE DE COURANT                    | -PS1      | STROMVERSORGUNG                 | -PS1      | ALIMENTAZIONE ELETTRICA             |
| -CUSTOMER | CUSTOMER CONTROL / THERMOSTAT | -CUSTOMER | CONTROL CLIENTE / TERMOSTATO                | -CUSTOMER | CONTRÔLE CLIENT / THERMOSTAT         | -CUSTOMER | KUNDENSTEUERUNG / THERMOSTAT    | -CUSTOMER | CONTROLLO CLIENTE/TERMOSTATO        |
| -Q1       | FUSE HOLDER                   | -Q1       | PORTAFUSIBLE                                | -Q1       | PORTE-FUSIBLE                        | -Q1       | SICHERUNGSHALTER                | -Q1       | PORTAFUSIBILI                       |
| -XB1      | TERMINAL BLOCK                | -XB1      | BORNERO                                     | -XB1      | BORNIER                              | -XB1      | KLEMMENBLOCK                    | -XB1      | MORSETTIERA                         |
| -CV1      | COLD WATER VALVE ACTUATOR     | -CV1      | ACTUADOR VÁLVULA DE AGUA FRÍA               | -CV1      | ACTIONNEUR DE LA VANNE D'EAU FROIDE  | -CV1      | KALTWASSERVENTILSTELLANTRIEB    | -CV1      | ATTUATORE VALVOLA ACQUA FREDDA      |
| -CP1      | CONDENSATE PUMP               | -CP1      | BOMBA DE CONDENSADOS                        | -CP1      | POMPE À CONDENSAT                    | -CP1      | KONDENSATPUMPE                  | -CP1      | POMPA CONDENSA                      |
| -EH1      | ELECTRICAL HEATER 1           | -EH1      | RESISTENCIA ELÉCTRICA 1                     | -EH1      | CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE 1               | -EH1      | ELEKTRISCHE HEIZUNG 1           | -EH1      | RISCALDATORE ELETTRICO 1            |
| -EH2      | ELECTRICAL HEATER 2           | -EH2      | RESISTENCIA ELÉCTRICA 2                     | -EH2      | CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE 2               | -EH2      | ELEKTRISCHE HEIZUNG 2           | -EH2      | RISCALDATORE ELETTRICO 2            |
| -X1 / -X2 | CONNECTOR 1 / 2               | -X1 / -X2 | CONECTOR 1 / 2                              | -X1 / -X2 | CONNECTEUR 1 / 2                     | -X1 / -X2 | VERBINDER 1 / 2                 | -X1 / -X2 | CONNETTORE 1 / 2                    |
| -STEH1    | HEATER THERMISTOR 1           | -STEH1    | TERMISTOR DE LA RESISTENCIA 1               | -STEH1    | THERMISTANCE DE CHAUFFAGE 1          | -STEH1    | HEIZUNGSTHERMISTOR 1            | -STEH1    | TERMISTORE RISCALDATORE 1           |
| -STEH2    | HEATER THERMISTOR 2           | -STEH2    | TERMISTOR DE LA RESISTENCIA 2               | -STEH2    | THERMISTANCE DE CHAUFFAGE 2          | -STEH2    | HEIZUNGSTHERMISTOR 2            | -STEH2    | TERMISTORE RISCALDATORE 2           |
| -M1       | LOW CONSUMPTION EC MOTOR      | -M1       | MOTOR DE BAJO CONSUMO EC                    | -M1       | MOTEUR EC BASSE CONSOMMATION         | -M1       | EC-MOTOR MIT GERINGEM VERBRAUCH | -M1       | MOTORE EC A BASSO CONSUMO           |
| -EMC      | EMC FILTER                    | -EMC      | FILTRO EMC                                  | -EMC      | FILTRE CEM                           | -EMC      | EMV-FILTER                      | -EMC      | FILTRO EMC                          |
| -RAS1     | RETURN AIR TEMPERATURE SENSOR | -RAS1     | SENSOR DE TEMPERATURA DE AIRE DE RETORNO    | -RAS1     | SONDE DE TEMPÉRATURE D'AIR DE RETOUR | -RAS1     | RÜCKLUFTTEMPERATURSENSOR        | -RAS1     | SENSORE TEMPERATURA ARIA DI RITORNO |
| -SAS1     | SUPPLY AIR TEMPERATURE SENSOR | -SAS1     | SENSOR DE TEMPERATURA DE AIRE DE SUMINISTRO | -SAS1     | SONDE DE TEMPÉRATURE D'AIR SOUFFLÉ   | -SAS1     | ZULUFTTEMPERATURSENSOR          | -SAS1     | SENSORE TEMPERATURA ARIA DI MANDATA |
| -WTC207   | WTC 207 BACNET CONTROL        | -WTC207   | CONTROL WTC 207 BACNET                      | -WTC207   | CONTRÔLE WTC 207 BACNET              | -WTC207   | WTC 207 BACNET-STEUERUNG        | -WTC207   | CONTROLLO WTC 207 BACNET            |

=

+ CONTROL WTC 207B - CONTROLE WTC 207B - WTC 207B CONTROL - WTC 207B STEUERUNG - CONTROLLO WTC 207B

-WTC207

-Q1

-XB1

-X1

-X2

=  
+ CONTROL WTC 207B - CONTROLE WTC 207B - WTC 207B CONTROL - WTC 207B STEUERUNG - CONTROLLO WTC 207B

|                                          |  |                     |  |                                                                                    |  |                                       |  |                                        |  |                |                      |  |
|------------------------------------------|--|---------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------|--|----------------------------------------|--|----------------|----------------------|--|
| CREADO POR:<br>M.MONTIJANO               |  | FECHA<br>06/12/2023 |  | REFERENCIA/REFERENCE/REFERENCE/REFERENZ<br><br>4 2 N X 4 2 M B M 2 0 A F F P 0 A 1 |  |                                       |  | N.P.                                   |  | FOLIO<br>5 / 5 |                      |  |
| MODIFICADO POR:<br>M.MONTIJANO           |  | REV. A.1            |  |                                                                                    |  | FECHA<br>20/08/2024                   |  | IMPLANTATION - IMPLANTACIÓN - IMPIANTO |  |                | REV.<br>A.1          |  |
| MODIFICACIÓN<br>DETAILS. FORMAT UPDATING |  |                     |  | 00814                                                                              |  | TENSION/VOLTAGE/SPANNUNG 230V/1~/50Hz |  |                                        |  |                | Programa SEE v. 4.80 |  |

## Техника для климата

Доставляем оборудование по всей России от 3 дней транспортными компаниями. Реализуем проекты в десятках регионов — от Калининграда до Владивостока.

**9600+**

объектов и поставок

**от 1 дня**

отгрузка в транспортную компанию

### Технические данные файла

Документ: Схема Carrier 42NX, канальные фанкойлы: электрическая схема 42NX42MBM20AFFP0A1, 10.2024

Идентификатор библиотеки: LIB-004402

Исходный файл: carrier-42nx42mbm20affp0a1-10-2024-shema.pdf

SHA-256 оригинала: d1121e4ba594f81239c3c2cf68963f5bb2e33aa857919893e28695660a6c4966

Постоянная ссылка: <https://iclim.ru/library/carrier-42nx42mbm20affp0a1-10-2024-shema.pdf>

Копия сформирована: 04.10.2026 07:54 UTC